

I

(Resolutsioonid, soovitused ja arvamused)

RESOLUTSIOONID

NÕUKOGU

NÕUKOGU RESOLUTSIOON ÜHISE UURIMISRÜHMA LOOMISE NÄIDISKOKKULEPPE KOHTA

(2017/C 18/01)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

VÕTTES ARVESSE 29. mail 2000. aastal vastu võetud Euroopa Liidu liikmesriikide vahelist vastastikust õigusabi kriminaal-asjades käsitleva konventsiooni⁽¹⁾ (edaspidi „konventsioon“) artiklit 13 ja nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsust⁽²⁾ ühiste uurimisrühmade kohta (edaspidi „raamotsus“),

VÕTTES ARVESSE 26. veebruaril 2010. aastal vastu võetud nõukogu resolutsiooni 2010/C-70/01 ühise uurimisrühma loomise näidiskokkuleppe kohta,⁽³⁾

OLLES TEADLIK, et alates 2010. aastast on üha rohkemate liikmesriikide vahel loodud märkimisväärne arv ühiseid uurimisrühmi ning et sellega seoses kasutavad praktikud laialdaselt ühise uurimisrühma näidiskokkulepet, mida peetakse kasulikuks ühiste uurimisrühmade loomise hõlbustamiseks, kuna see kujutab endast paindlikku raamistikku, mis võimaldab teha koostööd vaatamata siseriiklike õigusaktide erinevustele,

OLLES VEENDUNUD, et võttes aluseks üha rohkemate ühiste uurimisrühmade loomise ja tegevusega seotud hiljutistest praktilistest kogemustest lähtuvad parimad tavad, on olemasoleva näidiskokkuleppe lihtsustamiseks ja uurimisrühmade loomisprotsessi kiirendamiseks veel arenguruumi,

PIDADES MEELES 2005. aastal loodud ühiste uurimisrühmade ekspertide võrgustiku järeldusi, eelkõige järeldusi, mis võeti vastu selle üheksandal, kümnendal, üheteistkümnendal ja kaheteistkümnendal iga-aastaselt kohtumisel,

OLLES VEENDUNUD, et tuginedes viimastel aastatel kolmandate riikide ühistesse uurimisrühmadesse kaasamisel saadud kogemustele, peaks näidiskokkulepe võimaldama luua ühiseid uurimisrühmasid ka ELi mittekuuluvate riikidega asjakohaste rahvusvaheliste õigusaktide alusel,

VÕTTES ARVESSE vajadust määrata näidiskokkuleppes kindlaks Europoli töötajate ühises uurimisrühmas osalemise tingimused vastavalt 11. mai 2016. aasta määruse (EL) 2016/794 („Europoli määrus“)⁽⁴⁾ artikli 5 lõikele 1,

JULGUSTAB nende liikmesriikide pädevaid asutusi, kes soovivad luua ühise uurimisrühma koos teiste liikmesriikide pädevate asutustega vastavalt raamotsuses ja konventsioonis sätestatud tingimustele või ELi mittekuuluvate riikide pädevate asutustega asjakohaste rahvusvaheliste õigusaktide alusel, kasutama vajaduse korral käesoleva resolutsiooni lisas toodud näidiskokkulepet, et leppida kokku ühise uurimisrühma toimimise üksikasjad.

⁽¹⁾ EÜT C 197, 12.7.2000, lk 3.

⁽²⁾ EÜT L 162, 20.6.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT C 70, 19.3.2010, lk 1.

⁽⁴⁾ ELT L 135, 24.5.2016, lk 53.

LISA

ÜHISE UURIMISRÜHMA LOOMISE NÄIDISKOKKULEPE**Vastavalt**

[Palun viidake siin kohaldatavale õiguslikule alusele, mille võib (muu hulgas) valida allpool loetletud dokumentide hulgast:

- 29. mail 2000. aastal vastu võetud Euroopa Liidu liikmesriikide vahelist vastastikust õigusabi kriminaalasjades käsitleva konventsiooni artiklile 13 ⁽¹⁾;
- nõukogu 13. juuni 2002. aasta raamotsusele ühiste uurimisrühmade kohta ⁽²⁾;
- Euroopa Liidu ning Islandi Vabariigi ja Norra Kuningriigi vahelise 29. detsembri 2003. aasta kokkuleppe (mis käsitleb Euroopa Liidu liikmesriikide vahelise 29. mai 2000. aasta konventsiooni vastastikuse õigusabi kohta kriminaalasjades ja selle 2001. aasta protokolliga teatavate sätete kohaldamist) artiklile 1 ⁽³⁾;
- Euroopa Liidu ja Ameerika Ühendriikide vahelise vastastikuse õigusabi osutamise lepingu artiklile 5 ⁽⁴⁾;
- 20. aprilli 1959. aasta kriminaalasjades vastastikuse abistamise Euroopa konventsiooni teise lisaprotokolliga artiklile 20 ⁽⁵⁾;
- narkootiliste ja psühhotroopsete ainete ebaseadusliku ringluse vastase Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni (1988) artikli 9 lõike 1 punktide c ⁽⁶⁾;
- rahvusvahelise organiseeritud kuritegevuse vastu võitlemise Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni konventsiooni (2000) artiklile 19 ⁽⁷⁾;
- Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni korrupsioonivastase konventsiooni (2003) artiklile 49 ⁽⁸⁾;
- Kagu-Euroopa politseikoostöö konventsiooni (2006) artiklile 27 ⁽⁹⁾.]

1. Kokkuleppe osalised

Ühise uurimisrühma loomiseks on sõlminud kokkuleppe järgmised osalised:

1. [Kokkuleppeosalise riigi esimese pädeva ameti/asutuse nimi]

ja

2. [Kokkuleppeosalise riigi teise pädeva ameti/asutuse nimi]

Käesoleva kokkuleppe osalised võivad ühisel nõusolekul otsustada teha teiste riikide ametitele/asutustele ettepaneku saada käesoleva kokkuleppe osalisteks.

2. Ühise uurimisrühma eesmärk

Käesolevas kokkuleppes käsitletakse ühise uurimisrühma loomist järgmisel eesmärgil:

[Palun esitage ühise uurimisrühma konkreetse eesmärgi kirjeldus.

Kirjeldus peaks sisaldama osalevates riikides uuritava kuriteo (kuritegude) asjaolusid (kuupäev, koht ja olemus) ning vajaduse korral viidet käimasolevatele siseriiklikele menetlustele. Viiteid juhtumitega seotud isikuandmetele tuleb esitada minimaalselt.

⁽¹⁾ EÜT C 197, 12.7.2000, lk 3.

⁽²⁾ EÜT L 162, 20.6.2002, lk 1.

⁽³⁾ ELT L 26, 29.1.2004, lk 3.

⁽⁴⁾ ELT L 181, 19.7.2003, lk 34.

⁽⁵⁾ Euroopa lepingute seeria nr 182.

⁽⁶⁾ ÜRO lepingud, 1582. kd, lk 95.

⁽⁷⁾ ÜRO lepingud, 2225. kd, lk 209, dok A/RES/55/25.

⁽⁸⁾ ÜRO lepingud, 2349. kd, lk 41; dok A/58/422.

⁽⁹⁾ Registreeritud ÜRO sekretariaadis: Albaania, 3. juuni 2009, nr 46240.

Käesolevas punktis tuleks samuti lühidalt kirjeldada ühise uurimisrühma eesmärke (sealhulgas nt tõendite kogumine, kahtlustatavate kooskõlastatud vahistamine, vara külmutamise ...). Sellega seoses peaksid osalised ühise uurimisrühma ühe eesmärgina kaaluma finantsuurimise algatamist ja lõpuleviimist ⁽¹⁾.]

3. Käesoleva kokkuleppega hõlmatav ajavahemik

Osalised lepivad kokku, et ühine uurimisrühm tegutseb [palun märkige konkreetne kestus] alates käesoleva kokkuleppe jõustumisest.

Käesolev kokkulepe jõustub kuupäeval, mil viimane ühise uurimisrühma osaline on sellele alla kirjutanud. Kõnealust ajavahemikku võib vastastikusel kokkuleppel pikendada.

4. Riigid, kus ühine uurimisrühm tegutseb

Ühine uurimisrühm tegutseb käesoleva kokkuleppe osalisriikides.

Rühm viib oma tegevust läbi kooskõlas nende riikide seadustega, kus ta parasjagu tegutseb.

5. Ühise uurimisrühma juht (juhid)

Rühma juhtideks on kriminaaluurimistes osalevate pädevate asutuste esindajad sellest liikmesriigist, kus rühm parasjagu tegutseb, ning nende juhtimisel täidavad ühise uurimisrühma liikmed oma ülesandeid.

Osalised on määranud ühise uurimisrühma juhtideks järgmised isikud:

Nimi	Ametikoht/Ametiaste	Amet/Asutus	Riik

Kui mõni eespool nimetatud isikutest ei saa oma ülesandeid täita, määratakse talle viivitamata asendaja. Kõigile asjaomastele osalistele saadetakse sellise asendamise kohta kirjalik teade, mis lisatakse käesolevale kokkuleppele.

6. Ühise uurimisrühma liikmed

Lisaks punktis 5 osutatud isikutele esitavad osalised ühise uurimisrühma liikmete nimekirja käesoleva kokkuleppe spetsiaalses lisas ⁽²⁾.

Kui mõnel ühise uurimisrühma liikmel ei ole võimalik oma ülesandeid täita, määratakse talle viivitamata asendaja ühise uurimisrühma pädeva juhi saadetava kirjaliku teatisega.

7. Ühises uurimisrühmas osalejad

Ühise uurimisrühma osalised nõustuvad kaasama [Lisada nt Eurojust, Europol, OLAF...] ühises uurimisrühmas osalema. [Lisada nimi] osalemisega seotud erikorda käsitletakse käesoleva kokkuleppe asjakohases lisas.

8. Teabe ja tõendite kogumine

Ühiste uurimisrühmade juhid võivad kokku leppida ühise uurimisrühma poolt teabe ja tõendite kogumisega seotud erimenetlustes nendes riikides, kus uurimisrühm tegutseb.

Osalised teevad ühise uurimisrühma juhtidele ülesandeks anda nõu tõendite kogumise asjus.

9. Juurdepääs teabele ja tõenditele

Ühiste uurimisrühmade juhid määravad kindlaks protsessid ja menetlused, mida tuleb järgida igas liikmesriigis ühise uurimisrühma poolt kogutud teabe ja tõendite vahetamisega nende vahel.

[Lisaks võivad osalised kokku leppida klausli lisamises, mis käsitleb konkreetsemaid eeskirju teabele ja tõenditele juurdepääsu ning nende käitlemise ja kasutamise kohta. Selline klausel võib eelkõige olla vajalik juhul, kui ühise uurimisrühma tegevus ei põhine ELi konventsioonil ega raamotsusel (mis juba sisaldavad sellekohaseid erisätteid – vt konventsiooni artikli 13 lõige 10).]

⁽¹⁾ Osalised peaksid sellega seoses viitama dokumendile „Nõukogu järeldused ja tegevuskava – edasised sammud seoses finantsuurimisega“ (nõukogu dokument 10125/16 + COR1).

⁽²⁾ Vajaduse korral võivad ühisesse uurimisrühma kuuluda riiklikud vara sissenõudmise eksperdid.

10. Enne ühise uurimisrühma loomist kogutud teabe ja tõendite vahetamine

Teavet ja tõendeid, mis on käesoleva kokkuleppe jõustumise ajal juba olemas ja mis on seotud käesolevas kokkuleppes kirjeldatud uurimisega, võib osaliste vahel vahetada käesoleva kokkuleppe raames.

11. Ühise uurimisrühma tegevuses mitteosalevatelt riikidelt kogutud teabe ja tõendite vahetamine

Kui peaks tekkima vajadus esitada vastastikuse õigusabi taotlus riigile, kes ei osale ühise uurimisrühma tegevuses, püüab taotluse esitanud riik saavutada taotluse saanud riigilt nõusoleku jagada taotluse täitmise tulemusel saadud teavet ja tõendeid teis(t)e ühise uurimisrühma osalis(t)ega.

12. Lähetatud liikmetega seotud eritingimused

[Vajaduse korral võivad osalised selle klausliga kokku leppida eritingimustes, mille kohaselt võivad lähetatud liikmed:

- viia läbi uurimistoiminguid – sealhulgas eelkõige võtta sunnimeetmeid – tegevuskohaks olevas riigis (vajaduse korral võib siin viidata siseriiklikele õigusaktidele või need võib lisada käesolevale kokkuleppele)
- taotleda meetmete võtmist lähetuse riigis
- jagada rühma kogutud teavet
- kaasas kanda/kasutada relvi]

13. Kokkuleppe muutmine

Käesolevat kokkulepet võib muuta kokkuleppeosaliste vastastikusel nõusolekul. Kui käesolevas kokkuleppes ei ole sätestatud teisiti, võib vajalikke muudatusi teha osaliste vahel kokku lepitud mis tahes kirjalikus vormis ⁽¹⁾.

14. Konsulteerimine ja koordineerimine

Osalised tagavad, et nad konsulteerivad üksteisega alati, kui see on vajalik rühma tegevuse koordineerimiseks, sealhulgas (kuid mitte üksnes) seoses järgmisega:

- saavutatud edusammude ja rühma tegevuse hindamine
- uurijate sekkumise aeg ja meetod
- parim viis võimalike kohtumenetluste läbiviimiseks, asjaomase kohtumõistmiskoha üle otsustamine ning konfiskeerimine.

15. Suhtlus meediaga

Kui see on ette nähtud, lepivad kokkuleppeosalised kokku meediaga suhtlemise aja ja sisu osas ning osalejad järgivad seda kokkulepet.

16. Hindamine

Osalised võivad kaaluda ühise uurimisrühma tegevuse, parimate tavade kasutamise ja saadud kogemuste hindamist. Hindamise läbiviimiseks võib korraldada spetsiaalse kohtumise.

[Sellega seoses võivad osalised viidata ELi ühiste uurimisrühmade ekspertide võrgustiku poolt välja töötatud konkreetsele ühise uurimisrühma hindamisvormile. Hindamiskohtumise toetamiseks võib taotleda ELi rahastamist.]

17. Eritingimused

[Palun lisada, kui on asjakohane. Järgnevad alapunktid on mõeldud võimalike eraldi kirjeldatavate valdkondade esiletõstmiseks.]

17.1. Avalikustamise eeskirjad

[Osalised võivad soovida siin selgitada kostja advokaadi teavitamist käsitlevaid kohaldatavaid siseriiklike õigusnorme ja/või lisada nende koopia või kokkuvõtte.]

⁽¹⁾ Näiteid sõnastuse kohta on toodud liidetes 2 ja 3.

17.2. Varade haldamise/vara sissenõudmise kord

17.3. Vastutus

[Osalised võivad soovida seda küsimust reguleerida, eelkõige juhul, kui ühise uurimisrühma tegevus ei põhine ELi konventsioonil ega raamotsusel (mis juba sisaldavad sellekohaseid erisätteid – vt konventsiooni artikkelid 15 ja 16).]

18. Organisatsiooniline korraldus

[Palun lisada, kui on asjakohane. Järgnevad alapunktid on mõeldud võimalike eraldi kirjeldatavate valdkondade esiletõstmiseks.]

18.1. Vahendid (tööruumid, sõidukid, muud tehnilised seadmed)

18.2. Kulud/kulutused/kindlustus

18.3. Rahaline toetus ühistele uurimisrühmadele

[Selle klausliga võivad osalised kokku leppida rühma liikmete rolli ja vastutust käsitlevas konkreetses erikorras seoses taotluste esitamisega ELi rahalise toetuse saamiseks.]

18.4. Suhtluskeel

[Allkirjastamise koht], [kuupäev]

[Kõigi osaliste allkirjad]

I liide

ÜHISE UURIMISRÜHMA LOOMISE NÄIDISKOKKULEPPE JUURDE

Ühises uurimisrühmas osalejad

Kokkulepe Europoli/Eurojusti/komisjoni (OLAF), aluslepingute raames vastu võetud sätete alusel pädevate asutuste ja muude rahvusvaheliste asutustega.

1. Ühises uurimisrühmas osalejad

Ühises uurimisrühmas osalevad järgmised isikud:

Nimi	Ametikoht/Ametiaste	Organisatsioon

[Liikmesriigi nimi] on otsustanud, et tema Eurojusti liige osaleb ühises uurimisrühmas Eurojusti nimel / pädeva riikliku asutuse esindajana ⁽¹⁾.

Kui mõni eespool nimetatud isikutest ei saa oma ülesandeid täita, määratakse talle asendaja. Kõigile asjaomastele osalistele saadetakse sellise asendamise kohta kirjalik teade, mis lisatakse käesolevale kokkuleppele.

2. Eritingimused

Eespool nimetatud isikute osalemine toimub järgmistel tingimustel ja üksnes järgmistel eesmärkidel:

2.1. Esimene kokkuleppes osaleja

2.1.1. Osalemise eesmärk

2.1.2. Antud õigused (kui on)

2.1.3. Sätted kulude kohta

2.1.4. Osalemise eesmärk ja ulatus

2.2. Teine kokkuleppes osaleja (kui see on kohaldatav)

2.2.1. ...

3. Europoli töötajate osalemise tingimused

3.1. Ühises uurimisrühmas osalevad Europoli töötajad abistavad kõiki rühma liikmeid ning osutavad ühiseks uurimistegevuseks kõiki Europoli tugiteenuseid vastavalt Europoli määruse sätetele ja kooskõlas nende sätetega. Nad ei kohalda sunnimeetmeid. Osalev Europoli töötaja võib siiski vastava korralduse saamisel ja rühma juhi/juhtide juhendamisel viibida ühise uurimisrühma operatiivtegevuste juures, et anda kohapeal nõu ja abi rühma liikmetele, kes võtavad sunnimeetmeid, tingimusel, et rühma tegevuskohas ei ole riiklikul tasandil selleks õiguslikke takistusi.

⁽¹⁾ Vastavalt vajadusele läbi kriipsutada.

- 3.2. Euroopa Liidu privileege ja immunitete käsitleva protokolli artikli 11 punkti a Europoli töötajate suhtes ühises uurimisrühmas osalemise ajal ei kohaldata ⁽¹⁾. Ühise uurimisrühma tegevuste läbiviimise ajal kohaldatakse Europoli töötajate suhtes nende vastu või nende poolt toimepandud õigusrikkumistega seoses selle liikmesriigi siseriiklikku õigust, mis on kohaldatav samaväärseid ülesandeid täitvate isikute suhtes.
- 3.3. Europoli töötajad võivad võtta otse ühendust ühise uurimisrühma liikmetega ja anda ühise uurimisrühma kõikidele liikmetele kogu vajaliku teabe kooskõlas Europoli määrusega.
-

⁽¹⁾ Protokoll Euroopa Liidu privileegide ja immunitetide kohta (konsolideeritud versioon), (ELT C 326, 26.10.2012, lk 266).

II liide

ÜHISE UURIMISRÜHMA LOOMISE NÄIDISKOKKULEPPE JUURDE**Ühise uurimisrühma tegevusaja pikendamist käsitlev kokkulepe**

Osalised on leppinud kokku pikendada [kuupäev] [allakirjutamise koht] sõlmitud kokkuleppe (mille koopia on lisatud) kohaselt loodud ühise uurimisrühma tegevusaega.

Kokkuleppe osalised leiavad, et ühise uurimisrühma tegevusaega tuleks pikendada kauemaks, kui esialgu kokku lepitud [lisada tegevusaja lõppemise kuupäev], sest punktis [lisada ühise uurimisrühma eesmärki käsitleva punkti number] nimetatud eesmärki ei ole veel saavutatud.

Kõik osalised on hoolikalt analüüsinud ühise uurimisrühma tegevusaja pikendamist nõudvaid asjaolusid. Ühise uurimisrühma tegevusaja pikendamist peetakse hädavajalikuks, et saavutada eesmärk, milleks ühine uurimisrühm loodi.

Seetõttu jätkab ühine uurimisrühm oma tegevust veel [palun märkige konkreetne kestus] alates käesoleva kokkuleppe jõustumisest. Kokkuleppe osalised võivad vastastikusel kokkuleppel eespool nimetatud ajavahemikku veelgi pikendada.

Kuupäev/allkiri

III liide

ÜHISE UURIMISRÜHMA LOOMISE NÄIDISKOKKULEPPE JUURDE

Osalised on leppinud kokku muuta ühise uurimisrühma loomist käsitlevat [kuupäev] [allakirjutamise koht] sõlmitud kirjalikku kokkulepet, mille koopia on lisatud.

Allakirjutanud on kokku leppinud, et järgmisi punkte tuleks muuta järgmiselt:

1. (Muudatus ...)
2. (Muudatus ...)

Kõik osalised on hoolikalt analüüsinud ühise uurimisrühma loomist käsitleva kokkuleppe muutmist nõudvaid asjaolusid. Ühise uurimisrühma loomist käsitlevas kokkuleppes tehtavat muudatust (tehtavaid muudatusi) peetakse hädavajalikuks, et saavutada eesmärk, milleks ühine uurimisrühm loodi.

Kuupäev/allkiri
